



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE- NEUVIÈME LÉGISLATURE

## Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

**Le mercredi 13 avril 2011 — N° 16**

*Neuf heures quarante-cinq*

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

QUÉBEC



## Partie 1

### AFFAIRES COURANTES

#### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

- La députée de Bellechasse sur le sujet suivant : *Semaine de l'action bénévole.*
- Le député de Saint-Hyacinthe sur le sujet suivant : *Gala Constellation 2011.*
- Le député de Chapleau sur le sujet suivant : *40<sup>e</sup> anniversaire du Conseil du trésor.*
- Le député de Bourget sur le sujet suivant : *Souligner la contribution d'une grande bénévole.*
- Le député des Chutes-de-la-Chaudière sur le sujet suivant : *L'atelier d'art L'Artémis.*
- La députée de Mégantic-Compton sur le sujet suivant : *Semaine de l'action bénévole.*
- Le député d'Ungava sur le sujet suivant : *Souligner le 35<sup>e</sup> anniversaire de l'Escadron des cadets de l'air 838 de Chapais.*
- Le député de Lévis sur le sujet suivant : *Remise de la médaille de l'Assemblée nationale à l'historien Michel Lessard.*
- Le député de Kamouraska-Témiscouata sur le sujet suivant : *Simon Beaulieu.*
- Le député des Îles-de-la-Madeleine sur le sujet suivant : *La Société Parkinson du Québec.*

#### DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

#### PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

- DÉPÔTS**
- a) documents
  - b) rapports de commissions
  - c) pétitions

#### RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

**QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES**

**VOTES REPORTÉS**

**MOTIONS SANS PRÉAVIS**

**AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS**

**RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE**

Partie 2  
**AFFAIRES DU JOUR**

**AFFAIRES PRIORITAIRES**

**DÉBATS D'URGENCE**

**DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS**

**AUTRES AFFAIRES**

**I. Projets de loi du gouvernement**

*Consultation générale*

*Adoption du principe*

- 1) Projet de loi n° 2  
Loi concernant la construction d'un tronçon de l'autoroute 73, de Beauceville à Saint-Georges  
Présenté par le ministre des Transports le **24 mars 2011**
- 2) Projet de loi n° 3  
Loi favorisant la sécurité en matière de transport scolaire et un meilleur encadrement du courtage en services de camionnage en vrac  
Présenté par le ministre des Transports le **23 mars 2011**
- 3) Projet de loi n° 4  
Loi permettant aux municipalités d'octroyer un crédit de taxes à certains propriétaires d'immeubles résidentiels touchés par une hausse de leur valeur excédant la moyenne de façon significative  
Présenté par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le **22 mars 2011**
- 4) Projet de loi n° 6  
Loi sur les biens non réclamés  
Présenté par le ministre du Revenu le **7 avril 2011**

---

\* **Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 5) Projet de loi n° 38  
Loi modifiant la Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire et la Loi sur l'Université du Québec en matière de gouvernance  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 16 juin 2009  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations)  
déposé le **6 octobre 2009**
- 6) Projet de loi n° 82 \*  
Loi sur le patrimoine culturel  
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le 18 février 2010  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations)  
déposé le **31 mars 2011**
- 
- \* **Recommandation du lieutenant-gouverneur**
- 7) Projet de loi n° 127  
Loi visant à améliorer la gestion du réseau de la santé et des services sociaux  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 9 décembre 2010  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations)  
déposé le 22 mars 2011  
Reprise du débat ajourné au nom du député de Deux-Montagnes le **7 avril 2011**
- 8) Projet de loi n° 133  
Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement  
Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 8 décembre 2010  
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le **12 avril 2011**

*Étude détaillée en commission*

- 9)** Projet de loi n°44  
Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel en matière de gouvernance  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 16 juin 2009  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 6 octobre 2009  
Principe adopté le **27 octobre 2009**, et  
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 10)** Projet de loi n° 88  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la gestion des matières résiduelles et modifiant le Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles  
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 17 mars 2010  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 15 avril 2010  
Principe adopté le **13 mai 2010**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 11)** Projet de loi n° 89  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'en renforcer le respect  
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 15 avril 2010  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 15 mars 2011  
Principe adopté le **7 avril 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 12)** Projet de loi n° 94  
Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements  
Présenté par la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles le 24 mars 2010  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 8 février 2011  
Principe adopté le **15 février 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions

**13) Projet de loi n° 119**

Loi concernant le processus électoral

Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information le 20 octobre 2010

Principe adopté le 9 décembre 2010

Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le **15 mars 2011**

**14) Projet de loi n° 120**

Loi concernant les campagnes à la direction des partis politiques

Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information le 20 octobre 2010

Principe adopté le **9 décembre 2010**, et

Renvoyé à la Commission des institutions

**15) Projet de loi n° 130**

Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et la Société québécoise de récupération et de recyclage et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds

Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 11 novembre 2010

Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le 8 février 2011

Principe adopté le **16 février 2011**, et

Renvoyé à la Commission des finances publiques

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

**II. Projets de loi publics au nom des députés**

*Adoption du principe*

**16) Projet de loi n° 190**

Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs

Présenté par le député de Shefford le **25 mars 2009**

- 17) Projet de loi n° 191  
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général  
Présenté par le député de Shefford le **25 mars 2009**
- 18) Projet de loi n° 192  
Loi modifiant la Loi permettant d'assurer l'agrandissement du parc national du Mont-Orford, la préservation de la biodiversité de territoires limitrophes et le maintien des activités récréotouristiques afin de réintégrer dans les limites territoriales de ce parc les terres qui en ont été distraites  
Présenté par le député de Berthier le **7 avril 2009**
- 19) Projet de loi n° 193  
Loi modifiant la Loi sur les transports  
Présenté par le député de Chutes-de-la-Chaudière le **8 avril 2009**
- 20) Projet de loi n° 194  
Loi modifiant la Loi sur l'assurance maladie  
Présenté par le député de La Peltrie le **29 avril 2009**
- 21) Projet de loi n° 196  
Loi sur la protection des dénonciateurs du secteur public québécois  
Présenté par le député de Richelieu le **29 avril 2009**
- 22) Projet de loi n° 197  
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général afin de permettre la vérification intégrée d'Hydro-Québec  
Présenté par le député de Jonquière le **30 mars 2011**
- 23) Projet de loi n° 198  
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social  
Présenté par la députée de Marguerite-D'Youville le **14 mai 2009**
- 24) Projet de loi n° 391  
Loi visant à affirmer les valeurs fondamentales de la nation québécoise  
Présenté par la députée de Charlevoix le **24 novembre 2009**
- 25) Projet de loi n° 393  
Loi modifiant la Loi sur l'administration publique afin d'obliger les ministères et organismes à publier un rapport mensuel de leurs dépenses  
Présenté par le député de Shefford le **29 avril 2010**

- 26) Projet de loi n° 394  
Loi sur l'Agence québécoise du cancer  
Présenté par le député de La Peltrie le **14 avril 2010**
- 27) Projet de loi n° 395  
Loi encadrant l'accessibilité et l'universalité des services de santé au Québec  
Présenté par le député de Mercier le **27 avril 2010**
- 28) Projet de loi n° 396  
Loi visant l'arrêt provisoire des activités d'exploration et d'exploitation des gaz de schiste  
Présenté par le député de L'Assomption le **27 octobre 2010**
- 29) Projet de loi n° 397  
Loi imposant un moratoire sur les projets d'exploration et d'exploitation des gaz de schiste  
Présenté par le député de Mercier le **27 octobre 2010**
- 30) Projet de loi n° 398  
Loi mettant fin à la préséance des droits miniers sur les autres usages du territoire et modifiant de nouveau la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme  
Présenté par le député de Mercier le **11 novembre 2010**
- 31) Projet de loi n° 399  
Loi modernisant les dispositions relatives aux briseurs de grève et modifiant de nouveau le Code du travail  
Présenté par le député de Beauharnois le **3 décembre 2010**
- 32) Projet de loi n° 490  
Loi sur l'utilisation accrue du bois dans la construction  
Présenté par le député de Roberval le **9 décembre 2010**
- 33) Projet de loi n° 491  
Loi interdisant l'exploration et l'exploitation de l'amiante et de l'uranium au Québec  
Présenté par le député de Mercier le **9 décembre 2010**
- 34) Projet de loi n° 492  
Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **16 février 2011**

- 35) Projet de loi n° 493  
Loi sur la révocation d'un député  
Présenté par le député de La Peltrie le **17 février 2011**

*Étude détaillée en commission*

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

### **III. Projets de loi d'intérêt privé**

*Consultation et étude détaillée en commission*

- 36) Projet de loi n° 229  
Loi concernant la Ville de Salaberry-de-Valleyfield  
Présenté par le député de Beauharnois le **9 novembre 2010**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Adoption du principe*

*Adoption*

### **IV. Motions du gouvernement**

- 37) 24 février 2011  
Motion de la ministre des Relations internationales :

QUE, conformément à l'article 22.3 de la *Loi sur le ministère des Relations internationales*, l'Assemblée nationale approuve l'Entente de réciprocité en matière de reconnaissance de permis de conduire entre le gouvernement du Québec et la République d'Autriche.

Selon l'article 22.3 de la *Loi sur le ministère des Relations internationales*, cette motion ne peut être débattue avant le 6 mars 2011.

## V. Crédits budgétaires

- 38) Crédits budgétaires pour l'année financière se terminant le 31 mars 2012 déposés par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 17 mars 2011 et renvoyés pour étude aux commissions permanentes compétentes le **22 mars 2011**.

## VI. Débats statutaires

### AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION

39) 5 avril 2011

Motion du député de Marie-Victorin:

QUE l'Assemblée nationale dénonce l'engagement du Parti conservateur du Canada d'accorder un soutien financier au projet hydroélectrique du Bas-Churchill et exige que le gouvernement du Québec prenne tous les moyens nécessaires pour empêcher la réalisation de cet engagement qui va à l'encontre des intérêts du Québec.

Partie 3

### PROJETS DE LOI ADOPTÉS

*(Projets de loi non sanctionnés)*

Partie 4

### TRAVAUX DES COMMISSIONS

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

## COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

### **Mandat conféré par une loi**

- Entendre la sous-ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport concernant les frais d'administration des commissions scolaires (*Chapitre 2, Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2010-2011 – Tome I*).

## COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

### **Mandat d'initiative**

- La sécurité des approvisionnements en produits pétroliers.

## COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultation générale :

- Avant-projet de loi intitulé « Loi sur l'aménagement durable du territoire et l'urbanisme » (mandat confié le 23 mars 2011).

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 229**, Loi concernant la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (mandat confié le 24 février 2011).

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Régie du logement.
- Commission municipale du Québec

#### Étude de pétitions :

- Pétition 48-20110315 concernant le surpeuplement des logements au Nunavik.

## COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 44**, Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel en matière de gouvernance (mandat confié le 24 février 2011).

### **Mandat d'initiative**

- Examiner le phénomène du décrochage scolaire en se concentrant sur la valorisation de l'éducation et sur les actions mises en œuvre dans les différentes régions du Québec.
- Bonification de l'offre d'apprentissage dans le domaine de l'activité physique, du sport et de la culture afin de créer le sentiment d'appartenance.

## COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude des états financiers et des rapports annuels 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 du Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commission des partenaires du marché du travail.
- Régie des installations olympiques.

#### Étude de pétitions :

- Pétitions 18-20110224, 23-20110224 et 66-20110317 concernant la demande d'abolition du Bureau d'évaluation médicale.
- Pétitions 19-20110224, 24-20110224 et 65-20110317 concernant l'abolition de certaines pénalités touchant les victimes d'accidents et de maladies du travail.

### **Mandat d'initiative**

- La modernisation des dispositions anti-briseurs de grève prévues au Code du travail.

### **COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES**

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 130**, Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et la Société québécoise de récupération et de recyclage et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds (mandat confié le 24 février 2011).

### **Mandat conféré par une loi**

- Examen des états financiers et du rapport d'activités de l'Institut de la statistique du Québec.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Bureau de décision et de révision.
- Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.
- Institut de la statistique du Québec.
- Société immobilière du Québec.

### **Mandat d'initiative**

- Étude des mesures pour contrer la consommation du tabac de contrebande.

## COMMISSION DES INSTITUTIONS

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 94**, Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 119**, Loi concernant le processus électoral (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 120**, Loi concernant les campagnes à la direction des partis politiques (mandat confié le 24 février 2011).

### **Mandat conféré par une loi**

- Examen des rapports annuels 2007-2008 à 2009-2010 de la Commission d'accès à l'information.
- Examen des rapports annuels 2007-2008 à 2009-2010 du Commissaire au lobbyisme.

### **Mandat réglementaire**

- Audition du Protecteur du citoyen .

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commission des services juridiques .

## COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

## COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude des rapports annuels 2005-2006 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal, Laval, Lanaudière (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2006-2007 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie (déféré le 24 février 2011).

- Étude des rapports annuels 2007-2008 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2008-2009 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Chaudière-Appalaches, Lanaudière, Montréal, Baie-James, Laval, Montérégie, Outaouais, Bas-Saint-Laurent, Mauricie et Centre-du-Québec (déféré le 24 février 2011); Estrie, Laurentides (déféré le 15 mars 2011).
- Étude du rapport annuel 2008-2009 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 24 février 2011).
- Étude du rapport annuel 2009-2010 du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2009-2010 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Lanaudière, Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Laval, Laurentides, Mauricie et Centre-du-Québec, Montérégie, Montréal, Outaouais, Saguenay-Lac-Saint-Jean (déféré le 24 février 2011).
- Étude du rapport annuel 2009-2010 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 24 février 2011).
- Examen des rapports d’appréciation de la performance du système de santé et de services sociaux 2009 et 2010.
- Examen des rapports sur la mise en œuvre de la Loi sur le tabac 2005 et 2010.
- Examen du rapport d’évaluation du projet expérimental du Dossier de santé du Québec sur le territoire de l’Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d’organismes publics et reddition de comptes :

- Régie de l’assurance maladie du Québec.
- Office des personnes handicapées du Québec.
- Commissaire à la santé et au bien-être.

- Comités de révision de l'assurance maladie

### COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 2**, Loi concernant la construction d'un tronçon de l'autoroute 73, de Beauceville à Saint-Georges (mandat confié le 12 avril 2011).

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 88**, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la gestion des matières résiduelles et modifiant le Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 89**, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'en renforcer le respect (mandat confié le 7 avril 2011).

#### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du Rapport d'évaluation du projet pilote sur les cinémomètres photographiques et systèmes photographiques de contrôle de circulation aux feux rouges.

#### **Mandat réglementaire**

##### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Agence métropolitaine de transport.
- Commission de la qualité de l'environnement Kativik.
- Société québécoise de récupération et de recyclage.

### COMMISSION SPÉCIALE SUR LA QUESTION DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultation générale :

- Question du droit de mourir dans la dignité (mandat confié le 24 février 2011).

Partie 5

**QUESTIONS ÉCRITES**

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent  
au Feuilleton du mercredi*

- 3) M. Caire (La Peltrie) – **7 avril 2011**  
Au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire:

Est-ce que le ministre peut déposer l'avis légal soutenant sa prétention à l'effet que dans le cadre actuel de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*, il est permis aux municipalités liées de demander à un comité d'arbitrage, tel que prévu à l'article 44, de trancher sur le statut d'une infrastructure à acquérir ou à construire, comme il l'affirme dans sa lettre du 4 avril 2011 adressée aux maires des villes de Québec, de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures ?

Partie 6

**PRÉAVIS**

**I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS**

**Projets de loi du gouvernement**

**Projets de loi publics au nom des députés**

**Projets de loi d'intérêt privé**

**II. NOUVEAUX PRÉAVIS**